

**REGIONE** AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

**PROVINCIA** DI PORDENONE

SAASD SETTORE AGRICOLTURA AZIENDE  
AGRICOLE SPERIMENTALI E DIMOSTRATIVE

**UNIVERSITÀ** DEGLI STUDI DI UDINE  
FACOLTÀ DI AGRARIA

**KMETIJSKO** GOZDARSKA ZBORNICA  
SLOVENIJE  
KMETIJSKO GOZDARSKI ZAVOD  
NOVA GORICA

**SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**

Barbara Oian, Sandro Bressan

Sezione Frutticoltura

SAASD Settore Agricoltura

Aziende Agricole Sperimentali e Dimostrative

Villa Carinzia, Viale Martelli, 51

33170 Pordenone

tel. +390434229518 229523 229501

fax +390434229503

e-mail: oian.barbara@provincia.pordenone.it

bressan.sandro@provincia.pordenone.it

PROGETTO INTERREG III A  
ITALIA-SLOVENIJA 2000-2006

**RECUPERO E VALORIZZAZIONE DI  
VARIETÀ DI FRUTTIFERI NELLE  
AREE TRANSFRONTALIERE**

RELAZIONE DI INIZIO PROGETTO

**Venerdì 20 febbraio 2004  
Aula Magna  
Polo Universitario**

Via  
Alviano  
18  
Gorizia

# PROGETTO INTERREG III A ITALIA-SLOVENIJA 2000-2006



DESIGN  
BOCCARNIER  
GRAFICHE  
RISMA

foto Ermes Del Toso



Unione  
Europea



Governo della  
Repubblica  
Italiana



Regione  
Autonoma Friuli  
Venezia Giulia



Provincia di  
Pordenone



Università degli  
Studi di Udine



Kmetijsko  
gozdarska zbornica  
Slovenije



Oggi più che mai il patrimonio genetico locale è soggetto ad erosione, con pericolo di estinguere o ridurre fortemente caratteri di grande importanza scientifica, ma anche applicativa, in tempi relativamente brevi. Grazie alla diversità dei suoi agroecosistemi, tracce di una frutticoltura del passato sono fortunatamente ancora presenti in località un tempo intensamente coltivate che per ragioni orografiche, economiche o sociali hanno subito meno intensamente la trasformazione e la specializzazione colturale. Sono soprattutto le aree montane e pedocollinari del Friuli Venezia Giulia e della vicina Slovenia a conservare le tracce della frutticoltura del passato dove lo spopolamento e un più limitato utilizzo delle risorse agricole hanno rallentato la perdita della variabilità genetica, ospitando alberi isolati, relitti di colture di un tempo. Uno degli obiettivi principali del Progetto Interreg III è proprio quello di recuperare, sperimentare e coltivare varietà frutticole locali delle zone transfrontaliere per poi valorizzarne le qualità organolettiche e salutistiche attraverso la realizzazione di un disciplinare di produzione comune. L'incontro di oggi nasce dalla volontà di portare a conoscenza dei risultati ottenuti dagli impianti pilota realizzati con il precedente Interreg II, tutt'ora oggetto di studi ed indagini, e di far conoscere l'attuale stato di realizzazione del Progetto Interreg III. L'idea di condurlo a Gorizia, nella splendida sede che ci ospita, rafforza l'immagine di cooperazione transfrontaliera con la Slovenia, a pochi giorni dalla sua entrata ufficiale nella UE.

dott. Renzo Francesconi  
Assessore all'Agricoltura

dott. Elio De Anna  
Presidente della Provincia

Provincia di Pordenone

V  
e  
n  
e  
r  
d  
i  
20  
f  
e  
b  
b  
r  
a  
i  
o  
2  
0  
0  
4

- 8.30 Registrazione dei partecipanti  
9.00 Saluto delle Autorità  
Chairman: Giuseppe Parente SAASD  
Provincia di Pordenone  
9.20 I Progetti Interreg III Marina Bortotto  
Direzione Regionale Agricoltura  
9.40 Risultati del Progetto Interreg II nel  
territorio pordenonese Barbara Oian  
SAASD Provincia di Pordenone  
10.00 Risultati produttivi, qualitativi e  
commerciali dell'impianto pilota Interreg II  
di Spilimbergo (PN) Antonio Bergamini  
Istituto Sperimentale per la Frutticoltura di  
Pergine (TN)  
10.20 Diversi metodi irrigui a confronto e  
bilancio idrico del melo: risultati ottenuti  
in Interreg II Romano Giovanardi  
Università di Udine  
10.40 Apple break  
11.00 Varietà autoctone di melo: studi su  
resistenze/tolleranze ad importanti  
malattie (L. Reg. 3/98 art. 16) Paolo  
Ermacora Università di Udine  
11.15 Indagini sulle proprietà antiossidanti di  
derivati di mele autoctone Monica Anese  
Università di Udine  
11.30 Lo studio di varietà autoctone di ciliegio e  
susino, tolleranti o resistenti alle  
principali malattie per una produzione  
integrata e biologica - progetto PHARE  
Nikita Fajt KGZS-zavod GO, Sadjarski  
center Bilje  
11.50 Possibilità di trasformazione di vecchie  
varietà di ciliegio e di susino Marjan  
Simčič Univerza v Ljubljani • Slovenia  
12.10 Le attività dell'Università di Udine nel  
Progetto Interreg III A Italia- Slovenia  
2000-2006 Ruggero Osler Università di  
Udine  
12.25 Le attività del SAASD nel Progetto  
Interreg III A Italia-Slovenija 2000-2006  
Giuseppe Parente SAASD Provincia di  
Pordenone  
12.40 Discussione  
13.00 Pausa pranzo  
14.30 Conclusione dei lavori  
14.40 Visita all'Istituto Kmetijsko gozdarski  
zavod Nova Gorica • Slovenia  
È NECESSARIO AVERE CON SÉ UN DOCUMENTO  
VALIDO PER L'ESPATRIO

A  
u  
l  
a  
M  
a  
g  
n  
a  
P  
o  
l  
o  
U  
n  
i  
v  
e  
r  
s  
i  
t  
à  
r  
i  
o  
G  
o



SCHEDA DI

REGISTRAZIONE

DA RESTITUIRE

ALLA SEGRETERIA

ORGANIZZATIVA

VIA FAX O E-MAIL

NOME

COGNOME

VIA

CAP

CITTÀ

TEL.

FAX

E-MAIL

PROFESSIONE

**PER MOTIVI  
ORGANIZZATIVI  
SI PREGA DI DARE  
L'ADESIONE ALLA  
SEGRETERIA ENTRO  
MERCOLEDÌ 18 FEBBRAIO 2004**

PROGETTO INTERREG III A  
ITALIA-SLOVENIJA 2000-2006

**RECUPERO E VALORIZZAZIONE DI  
VARIETÀ DI FRUTTIFERI NELLE  
AREE TRANSFRONTALIERE**

RELAZIONE DI INIZIO PROGETTO

**Venerdì 20 febbraio 2004  
Aula Magna Polo Universitario**

Via Alviriano 18  
Gorizia